

北斗丸

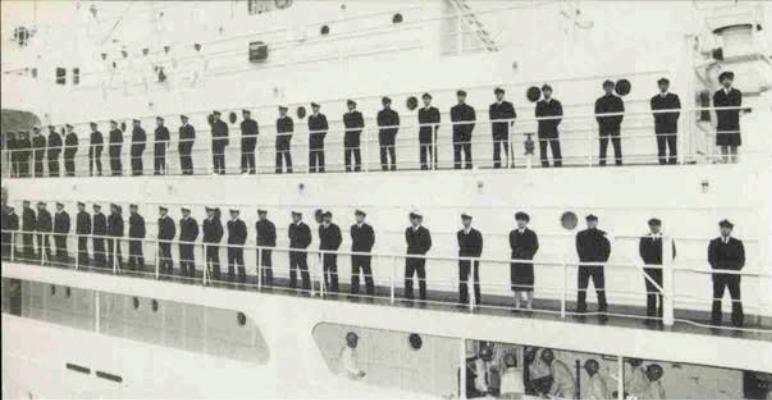
東京

HOKUTO MARU

TOKYO

夢・希望・躍動
「北斗丸」出航！

海船港



上・期待と不安で緊張した顔・顔・顔

左上・デッキに整列、登舷礼で別れを告げる

左・クイーン神戸から半間俊士船長に花束の贈呈

☆今春卒業予定の商船大生九十七人を乗せた運輸省航海訓練所の練習船「北斗丸」が、一月二十三日、神戸港ボートターミナルを出航。一ヶ月半にわたる遠洋航海実習に向かった。

同船は昭和五十年十二月、日本钢管清水造船所で進水。総トン数五百八五六・二五トン、全長一二四・八四メートル、幅一七・〇〇メートル、航海速力一八ノットの汽船。半間俊士船長ら士官・乗組員六十六名、実習生九十七名（神戸・東京両商船大学の航海科五十一名、機関科四十二名）の計百六十三名が乗船、オーストラリアのフリーマントル、（二月六日～十一日）、インドネシアのウジンバンダン（二月二十日～二十五日）を巡る航海実習を行い、三月八日東京に帰港する。

国際経済の流れの中で、わが国の海運・港湾業界を取りまく環境は厳しい。しかし、将来にわたつて不可欠な産業であることはいうまでもなく、新しい風をまち望んでいる。

午後一時から、同船甲板で行われた出航式では、半間俊士船長（44）が「練習生にとつては、これまでに習つたことの総仕あげとなる遠洋航海。現地の人々との交流を深め、自己研さんにつとめ、成長して帰ってきます。」

と、あいさつし、
荒川 博運輸省航海訓練所長は、
「長引く海運不況の中、我々をとりまく環境は明るいとはいえない



実習生の中には女性の姿も



様々な想いを乗せ「北斗丸」出航

が、厳しい訓練を克服し、21世紀をになう、国際感覚豊かな人間になつてもらいたい。また、今までに習つたことの総仕あげとしてがんばつてもらいたいだけではなく、

航海を終えるといよいよ本当の意味で、社会に出なければいけない。

その助走期間として、全力投球してもらいたい。

と、実習生たちを励まし、熱い期待を寄せた。

今回の航海実習に参加するある学生は、「一生懸命がんばって、吸収できるものはすべて吸収して将来にいかしたい。」

やがて、神戸市消防音楽隊の勇と、緊張した表情で抱負を述べた。



『ガンバッテ下さい』後輩から激励される。

壮な演奏が始まると、実習生全員が、制服、制帽姿でデッキに整列。音楽が「螢の光」にかわると、一齊に帽子を振る「登舷礼」で見送りの家族らに別れを告げた。

午後二時十分、「北斗丸」はいかりをあげた。

●PORTだより

☆ブルーインジエルスが新しいネーミングに

海のキュートな外交官として長く親しまれてきたブルーインジエルスが、この2月から新たにポートエンジエルスと名前を変え、よりいつそうの外国交友に努めている。

ブルーインジエルスは昭和55年に発足以来、8年間も外国客船の歓送迎や観光案内を行ない、海の玄関の案内人として多くの人々に親しまれてきたが、今回、より港に親しみのある、わかりやすい名称にとの理由で新名称に変更。これからよりいつそうの活躍が期待できそう。



昭和62年5月25日ミハイル
シヨロホフ号での観迎風景
両脇がポートエンジエルス

mazda

ついに、楽しいクルマです。

「つね日頃をイキイキさせたい」、
がファミリアの基本方針。

楽しいクルマに、もちろん性能の高さは欠かせません。しかしあと大切なのは、その性能がより人に身近に高いこと。新しいファミリアは、あなたと「つね日頃」つきあえて、その「つね日頃」がイキイキと輝きだすような、そんな「性格のいい高性能」を追い求めてきました。人それぞれの楽しいクルマライフのために。3つのボディで、ついに登場です。



Photo:3ドアハッチバック1500DOHCインターブレイ



Photo:4ドアセダン1500DOHCインターブレイ



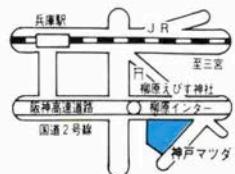
Photo:アスティナ1500DOHC
(アスティナは4月27日発売)

新ファミリア系列 ←
3door / 4door / ASTINA



神戸マツダモータース

本社／神戸市兵庫区東柳原町3番10号(〒652)
☎ (078) 671-5201



雪降る2月に

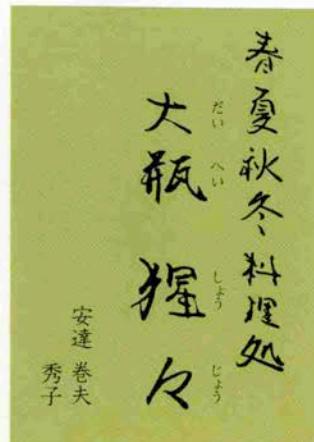
梅の花が咲く

季節の便りに

今朝の味わう

3月の声に気をつく

あらゆる時



〒650 神戸市中央区北長狭通12番5-2
大橋サンセツビル7F
TEL. 322-2215

A.M.11:30～P.M.10:00

新しい商空間を TOTAL DESIGN PRODUCE
プロデュースする F・D・B インターナショナル
プロデューサー 稲田 勝己

設計室 神戸市中央区海岸通9-2 チャータードビル3F
電話 (078) 392-0461(代) FAX (078) 391-5376
企画室 神戸市中央区東町113-12-613 電話 (078) 331-3763
フォトスタジオオフィス 神戸市中央区三宮町1丁目7-1
友信ビル2F 電話 (078) 331-7689

神戸百店会

* 宝飾品 Jewel · Pearls

①宝	飾	ミキモト	キモト	国際会館 1 階 (221) 0-062
Mikimoto Pearls				International House
②宝	飾	田崎真珠	セイザンタツ	一丁目 街 (3911) 4-085
Tasaki Pearls				
④宝	飾	タジマ	元町通二丁目 (331) 5-761	
Jewel Tajinta			2-motomachi	
⑤時計と宝石		美田時計	元町通三丁目 (331) 1-798	
Mita Watch Shop			3-motomachi	
⑥宝	飾	神戸ダイヤモンド	アーロン	上 (331) 2-397
Kobe Diamond			Toor Road	

* 紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop

⑦紳士服	柴田音吉洋服店	元町通四丁目 (341) 0 4 9 3 3-motomachi
⑨紳士服	三恵洋服店	元町通四丁目 (341) 0 4 9 0 3-motomachi
⑩男子洋品	Tailor Mituei	元町通三丁目 (321) 0 3 9 6 3-motomachi
	Funakiya	元町通三丁目 (321) 0 3 9 6 3-motomachi
⑪紳士服	十字屋洋服店	元町通五丁目 (341) 0 2 1 9 5-motomachi
⑫洋品雑貨	Tailor Jujiya	元町通二丁目 (331) 4 7 0 7 2-motomachi
	Sanohe	大丸前 (331) 2 1 6 8 In front of Daimaru
⑬ワイシャツ	神戸シャツ	国際会館南 (251) 8 5 0 1 8-Isogami-dori
⑭紳士服	洋服の粹	元町通二丁目 (331) 3 1 4 2 2-motomachi
	Watanabe	
⑮紳士服飾	ウ	
	Men's Shop Une	
⑯紳士シャツ	大和屋シャツ	大通タカヒコ (331) 6 9 5 6 Daiwa-ya (251) 0 2 0
	Yamatoya Shirt	
⑰レディスワードウェア	マーキュリー	大丸前山側角 (331) 7 8 5 7 from Daimaru
⑲紳士服飾	MERCURY	
⑳紳士服飾	西	トアロード (391) 1 4 3 3
	ADAUM	国際通り (231) 3 5 7 5
㉑メンズファッショ	G	ニューセンタービル (392) 1 6 5 4
㉒ーションブレイス	C	トアロード (331) 2 0 2 0
㉓	O	
㉔	L	

* 婦人洋裝·洋品 Ladie's Shop · 裝身具·服飾品

⑯帽子	マキシム	Maxim	マキシム	マキシム	マキシム	マキシム
⑰服飾雑貨	エスター・ニュートン	Esther Newton	エスター・ニュートン	エスター・ニュートン	エスター・ニュートン	エスター・ニュートン
⑲ハンドバック	シリラサ	Shirasa	シリラサ	シリラサ	シリラサ	シリラサ
⑳ベビー用品	ファミリア	Familiar	ファミリア	ファミリア	ファミリア	ファミリア
㉑子供服	シン		シン	シン	シン	シン
㉒婦人服地			ワ	ワ	ワ	ワ

人 靴	ジ ヨ	ン	ナ	サンブラザ (391) 5078
拿 ル	オ カ	ス	ダ ヤ	元町通二丁目 (331) 0 0 5 1 3-motomachi
ヨ ー ル	Okada	ニ	ヤ	セントラ一街、元町三 (392) 3 8 7 0 3-motomachi
装	Masuya		ワ	本 店 (332) 2135-6 さんちか店 (321) 2678
人 服 飾	ベニヤ		店	セントラ一街、大丸前 (391) 4 6 2 4 Center-Gai
人・紳士 節	セリザワ		ヤ	国際会館 一階 (221) 3 3 2 7 Hotel International Building
皮	ベニ一毛皮		愛	セントラ一街・さんちラザ (331) 1833-1 (331) 0607
婦人服地	Bennie Furrier(Furs)		苑	
仕立て	KOMATUYA		ザ	
人 服 飾	三		一	
トク	San-ai		ス	さん づ う ザ (391) 6 8 6 1
ユール	Soen		カ	大 丸 九 前 (331) 7 5 5 0
人 服 飾	リ		ル	セントラ一ブラザ 3 F (391) 6 8 9 0
チュール&	ウイ	ン	一	さん づ う ザ 2 F (331) 7 9 5 2
ティック	L a	P O M M E	ヤ	元町通一丁目 (331) 6 1 9 5 1-motomachi
セサリー	イク	シマ	夢	元町通一丁目 (331) 2 4 1 5 1-motomachi
ティック	Kushimaya		ス	ト ア 口 一 ド (331) 5 3 9 3 Tor Road
ドバック	芸		カ	ト ア 口 一 ド (391) 1 7 8 1 Tor Road
セサリー	Geimu	口	ル	大 丸 九 前 (331) 5 9 1 0 In front Daimaru
ラブティック	ク		一	セ ン タ 一 街 (331) 4 3 5 8
輸入家具	Cross Shoes			さんちか (321) 1358 サンプリック (332) 3280
人・紳士靴	ヨシオカ	シ		
人 服 飾	Yoshioka Shoes	オ		
人 服 飾	サン	ジ		
人 服 饰	マ	エ		
* 装 Kimono. Geta * 美容 Beauty Shop				
服	ちん	がら	屋	セ ン シ ト 一 街 (332) 2 9 8 9 Center-Gai
服	Chingaraya		や	大 丸 九 前 (331) 3 3 8 8 In front of Daimaru
裳	みよ	し	店	セ ン シ ト 一 街 (331) 7 5 4 - 5 3 3 3 Center-Gai
裳	Miyosiya			大 丸 九 前 (321) 0 3 6 0 In front of Daimaru
裳	中川	衣		
裳	Nakagawa	裳		
つる	や			
つる	Turuya	衣		
容	ブル	ア		北野町三 (221) 9080
容	ース	ア		三宮本通り (331) 4461
容	美容室	ア		三 湾 神 社 前 (331) 4 9 1 7
容	エリザベス	ザ		
容みどり美粧院				
藝術・工芸品Art				
術	元町画廊	・	若木屋	元町通一丁目 (331) 2 3 5 9 1-motomachi
才・額縁	Motomachi Gallery			ト ア 口 一 ド (331) 3 1 0 9 Tor Road
芸	末 積	製	額	ト ア 口 一 ド (331) 3 3 9 8 Tor Road
セサリー	Suzumi			
芸	磯川	工		
セサリー	Isokawa	芸		

淡	洲	堂	セイ	キ	ト	セイ	セイ
Tanshudo			(331) 8	7	5	8	街
石美術	播	新	元町	通	三	丁	街
品・贈答品	Harishin		(331) 2	5	1	6	(331) 8
平	山	商	3-motomachi				洋
会							*
具家庭・文化用品	Furniture	Family	神	通	五	丁	街
具良介商店	Nagata Ryosuke Shop		(351) 3	5	4	5	(331) 8
具力メヤ	Kameya Toy Store		In front of Daimaru				天
ガネ	The Kode Optical Co.,Ltd		元町本店 (331) 0	0	9	0	(331) 8
パン	Oue Trunk Co.		元町 (351) 4	0	4	5	寿
フ用品	タカハシ GOLF & BAG		元町通三丁目 (321) 1	2	1	2	と
グ・鞄	Hattori Optical Shop		3-motomachi				ビ
ガネ	遠藤福寿堂		元町通一丁目 (331) 3	9	6	2	海
式用品	Endo Fukudo		1-motomachi				御
家具・カーペット	インテリアイリフネ		元町通三丁目 (331) 1	7	2	2	軒
イタリア	メープル FUJIYA		3-motomachi				フ
藉・文具	丸善神戸元町店		大丸	九	1	2	レ
メガネ			1-motomachi				ラ
子・喫茶	Cake・Tea-room		元町通二丁前 (331) 1	2	3	3	寿
菓子	神戸鳳月堂		In front of Daimaru				神
茶	Kobe Fugetsudo		長田本店 (575) 2	2	5	1	
菓子	クッキーの館		元町通六甲道前 (851) 2	8	4	1	*
茶	ドン		三宮セントアローズ (391) 0	5	3	5	少
コレート	モロゾフ		元町通一希街 (391) 6	0	0	1	料
茶	Juchheim's		元町通三丁目 (321) 5	5	5	5	才
菓子	ヒロタ		セントアローズ (391) 5	4	8	1	少
茶	コンフェクト		Center-Gai				少
菓子	ユーハイム		セントアローズ (391) 2	1	4	6	少
茶	タマ		元町一番街 (331) 3	6	6	8	少
菓子	ヒロタ		元町通二丁目 (331) 2	3	4	0	少
茶	コンフェクト		3-motomachi				少
菓子	二つ茶屋		元町通二丁目 (331) 0	7	5	5	少
茶	Futatsuchaya		3-motomachi				少
菓子	本高砂屋		元町通二丁目 (331) 7	3	6	7	少
茶	Hon-Takasagoaya		3-motomachi				少
パン	神戸ベル堂		三宮セントアローズ (392) 0	7	8	1	少
子	河南		元町通三丁目 (331) 1	0	6	1	少
コレート	コスモボリタン		Sannomiya-north (331) 2	1	7	7	少
煎餅	Cosmopolitan		Kyomachi Street				少
茶	菊水総本店		神戸正門前角 (382) 0	0	7	0	少
コレート	UCCカフェプラザ		In front of Nanko				少
ティ	ゴンチャロフ		元町通二丁前 (391) 5	6	7	7	少
			元町通二丁前 (391) 3	5	6	3	少

喫茶
菓子 力士洋菓子處 フーケ

洋料理 Eating House

本料理	竹	葉	亭
羅	Chikuyotei		
司	お	可	
かつ	Okagawa		
ホール	本	駒	川
魚理	成	Hon-Narikomaya	家
科	武		藏
理	Musasi		
チ	ニュー・トーキョー		屋
ラン	New Tokyo		壺
、ラン	時雨	茶	ズ
天ぶ	Shigure Jaya	の	ブ
司	蛸		ラン
、	Takonotsubo		弥
大井	北野	ク	平
肉	The Kitano Club		店
	ブラン	ドウ	
	Blanc de Blanc		
	榮	Sakaeya	
	又	Matahei	
	大井	Ooi Beef Shop	
		肉	

ラブ・料亭 Night Club

亭 松 の 家

ホテル Hotel *商 社 Trading

ル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣
Kosenkaku
旅館 ホテル全但
ル 神戸ポートピアホテル
KOBE PORTOPIA HOTEL
ル 新神戸オリエンタル ホテル
ル アサヒビール
製品 ナショナルショウルーム
行 太陽神戸銀行
THE TAIYO KOBE BANK, LTD.
紅茶入 UCC上島珈琲本社
用 じ米 株式会社神明

KOBE 百店会 MAP



★KOBE HIGH CLASS SHOP GROUP
神戸のユニークな専門店でお買いものを!

- センタープラザ
- B1 フォーリーベル
- B1 魚井堂
- 1F ヘニヤ
- 1F 大和屋シック
- 1F 芝夢
- 2F 装苑
- 2F シュアンナ
- 3F リサ
- 神戸ポートピアオステル
- B1 つるや衣裳店
- 1F ファミリア
- 2F 田崎真珠
- ※地図の都合上記入できないメンバ
- 六甲オリエンタルホテル
- インテリアイリフネ
- 有馬温泉 古東館



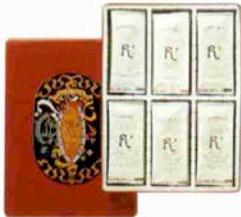
さんちかマップ



HON TAKASSAGOYA
お菓子グルメのお菓子です

午後のナツツ休み。

世界各地から選りすぐったナツツを、備長炭の炭火でじっくりと焙煎。しつとりと練りあげたクリーム状にして、楕形の生地ではさみました。アーモンドナツツ、ピスタチオナツツ、ヘーゼルナツツ、カシューなツツ、クルミ、コーヒーの6種類、さ、ちょっとひと休みして、ナツツと生地のハーモニーを、味わってみてください。
(本高砂屋のお菓子は、全国の有名百貨店でどうぞ)



モンロワ

©500円～3,000円迄ございます。

「木」の字を大切にしています。

本高砂屋





世界最大のクレジットカードシステム・VISA

NATTY
BEING
VISA
CARD

リバーシブル♪
楽しいよ。



2回ミス・ナッティクラブ 杉本晶子さん

京阪神独占、好評発売中!

神戸・大阪あたりの新常識。おしゃれなブティック＆レストランなど1,800店舗で顔のきく優待カードついに登場。ウラを返せば、なんと全世界で使える、あの「VISA」カードとリバーシブルで、まことにもって心強い、それでもって便利なツーインワンのカードです。



会員募集中

●どんなに“トク”しても、年会費￥3,000

○株式会社 兵庫クレジットサービス

本社 / 〒650 神戸市中央区江戸町94-2

☎078-322-2222(代)

近畿財務局長(2第00215号)

■ナッティビーグルカードのご入会は、
お近くの〈兵銀〉でもお取次ぎいたします。

夢
力。

*Florence
Griffith
Joyner*

フローレンス・G・ジョイナー

夢を追い続ける人は、きっと自分の才能に出逢える。
夢が、私の、力。

あなたの才能登録、受付中。

●お仕事内容／文書ファーリング／営業事務(OA操作含む)／経理事務／貿易事務／銀行事務(外為・外銀)／市場調査・分析／英文・和文タイプ／クラークタイプ／英文・和文ワードプロセッサ／キーパンチ／パソコンのオペレーション／テレックス／プログラミング／設計・製図(トレース)／秘書／通訳／翻訳／速記／受付／電話交換／テモнстレーター／インストラクター

まずはお気軽に **☎(078)291-0121**
テレフォンサービス

テンポラリーセンターは50,000人の登録スタッフを
全国16,000社に派遣するわが国最大の人材派遣会社です。

人材派遣のリーディング・カンパニー
株式会社 テンポラリーセンター

神戸支店 〒651 神戸市中央区小野柄通7丁目1番1 日本生命三宮駅前ビル

TEL.(078)291-0121(代) 一般28-01-0006

インフォメーション 〒650 神戸市中央区北野町1丁目 オリエンタルパークアベニュー
ウフリエール TEL.(078)262-2535(代)

●主要都市をネットワーク 全国70拠点・海外10カ国40拠点

炭焼を創り育てたUCCだから
この味わいをおとどけできます。
深く澄んだコクと、香り立つ風味。
炭焼を育ててきたUCCがまた
ひとつ、
その世
界をひ
ろげま



した。「UCC炭焼珈琲プレミアム
ティーストNO.99」。炭焼の豊かな
味わいを、そのままインスタントに
仕上げた本格派。まさに、UCC
ならではの
新登場です。ucc 炭焼珈琲

PREMIUM TASTE NO.99
BLEND COFFEE

炭焼のUCCから、新しいインスタント。

味わいの炭焼レギュラーコーヒー



炭焼珈琲
コーヒー豆
(1kg)



炭焼珈琲
ミディアムブレンド
(1kg)



炭焼珈琲
ミディアムブレンド
(100g)



上島珈琲株式会社